

— visé à l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa, 3<sup>o</sup>, de la loi du 21 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat;

— visé par l'arrêté royal du 4 novembre 1987 fixant le statut et l'organisation de l'inspection de l'Etat des établissements d'enseignement spécial, fondamental et secondaire de l'Etat, et subventionnés, dont la langue de l'enseignement est le néerlandais, et qui exerçaient un mandat politique en plus de leurs tâches d'inspection, peuvent continuer à exercer leur mandat politique, même après réélection.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 octobre 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,  
D. COENS

N. 91 — 3376

**9 OKTOBER 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Dienst voor de Scheepvaart**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 13, § 6, en 96, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op de wet van 17 mei 1976 tot oprichting van een Dienst voor de Scheepvaart en een « Office de la Navigation »;

Gelet op het advies van het Basisoverlegcomité van de Dienst voor de Scheepvaart, gegeven op 30 januari 1991;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 30 juli 1991;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt, gegeven op 2 oktober 1991;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Openbare Werken en Verkeer;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van de Dienst voor de Scheepvaart wordt vastgesteld als volgt :

A. Administratief personeel

directeur-generaal	1
inspecteur-generaal	1
hoofdingenieur-directeur	1
e.a. ingenieur-hoofd van dienst	} 3
e.a. ingenieur	
ingenieur	
eerste adviseur	} 1
directeur	
adjunct-adviseur-hoofd van dienst	} 5
adjunct-adviseur	
bestuurssecretaris	
industriële ingenieur-directeur	1
industriële ingenieur-hoofd van dienst	} 8
e.a. industriële ingenieur	
industriële ingenieur	
programmeringsanalist	} 1
hoofdprogrammeur	
programmeur 1 <sup>e</sup> klasse	1
programmeur 2 <sup>e</sup> klasse	1
hoofdtekenaar	1
eerste tekenaar	1
tekenaar	2
maatschappelijk assistent of maatschappelijk assistent 1 <sup>e</sup> klasse of e.a. maatschappelijk assistent (*)	1
bestuurschef/eerste secretaris	6
rekenplichtige/eerste verificateur-deskundige	1
onderbureauchef-bedrijfsboekhouder	2
onderbureauchef	7
rekenplichtig opsteller	3

opsteller	13
hoofdklerk	4
klerk of eerste klerk (*)	7
hoofdklerk-stenotypist(e)	2
klerk-stenotypist(e) of eerste klerk-stenotypist(e) (*)	2
leidend speciaal klerk-ontvanger	3
klerk-ontvanger of speciaal klerk-ontvanger (*)	4
hoofdbeambte	1
telefonist of eerstaanwendend beambte (*)	1
klasseerder of eerstaanwendend beamcte (*)	1
bode-kamerbewaarder of eerstaanwendend bode-kamerbewaarder (*)	1

**B. Meesters-, vak en dienstpersoneel**

hoofdwachter der waterwegen	34
wachter der waterwegen of eerste wachter der waterwegen (*)	64
opperwerkmeester	8
meesterknecht	15
hulpwerkmeester	28
precisiewerkman D of meesterknecht 2 <sup>e</sup> klasse (*)	98
hoofdsluiswachter	17
hoofdagente der waterwegen	28
agente der waterwegen of eerste agente der waterwegen (*)	54
eerste vakman A	25
geschoold werkman B of eerste vakman (*)	48

(\*) = met toepassing van de beginselen van de vlakke loopbaan.

**Art. 2.** Onverminderd de toepassing van de normen inzake sociale programmatie bij het bepalen van de verhoudingen tussen het aantal wervings- en bevorderingsbetrekkingen in een bepaalde loopbaan, wordt de verhouding tussen de overige graden die opgenomen zijn in pool in de personeelsformatie bepaald als volgt :  
rang 25 : 20 % van de betrekkingen in de pool van de rangen 24-25.

**Art. 3.** Het koninklijk besluit van 23 december 1976 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Dienst voor de Scheepvaart, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 januari 1979, 23 januari 1980, 28 januari 1980, 30 januari 1981 en 18 september 1985 wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1992.

**Art. 5.** De Gemeenschapsminister van Openbare Werken en Verkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 oktober 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Openbare Werken en Verkeer,

J. SAUWENS

TRADUCTION

F. 91 — 3376

**9 OCTOBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand  
fixant le cadre organique du « Dienst voor de Scheepvaart » (Office de la Navigation)**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment les articles 13, § 6 et 96, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu la loi du 17 mai 1976 instituant un « Dienst voor de Scheepvaart » et un Office de la Navigation;

Vu l'avis du Comité de concertation de base du « Dienst voor de Scheepvaart », donné le 30 janvier 1991;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 30 juillet 1991;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique, donné le 2 octobre 1991;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Travaux publics;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. Le cadre organique du « Dienst voor de Scheepvaart » est fixé comme suit :

A. Personnel administratif

directeur général	1
inspecteur général	1
ingénieur en chef-directeur	1
ingénieur principal-chef de service	} 3
ingénieur principal	
ingénieur	
premier conseiller	} 1
directeur	
conseiller adjoint-chef de service	} 5
conseiller adjoint	
secrétaire de direction	
ingénieur industriel-directeur	1
ingénieur industriel-chef de service	} 8
ingénieur industriel principal	
ingénieur industriel	
analyste programmeur	} 1
programmeur en chef	
programmeur de 1 <sup>re</sup> classe	1
programmeur 2 <sup>e</sup> classe	1
dessinateur en chef	1
dessinateur principal	1
dessinateur	2
assistant social ou assistant social de 1 <sup>re</sup> classe ou assistant social principal (*)	1
chef administratif/premier secrétaire	6
comptable/premier vérificateur-expert	1
sous-chef de bureau-comptable industriel	2
sous-chef de bureau	7
rédacteur comptable	3
rédacteur	13
commis-chef	4
commis ou commis principal (*)	7
commis sténodactylographe-chef	2
commis sténodactylographe ou commis sténodactylographe principal (*)	2
commis-receveur spécial dirigeant	3
commis-receveur ou commis-receveur spécial (*)	4
agent-chef	1
téléphoniste ou agent principal (*)	1
classeur ou agent principal (*)	1
messenger-huissier ou messenger-huissier principal (*)	1

B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service

garde principal des voies navigables	34
garde des voies navigables ou premier garde des voies navigables (*)	64
chef d'atelier	8
contremaître	15
chef d'atelier assistant	28
ouvrier de précision D ou contremaître de 2 <sup>e</sup> classe (*)	98
chef éclusier	17
agent général des voies navigables	28
agent des voies navigables ou premier agent des voies navigables (*)	54
premier ouvrier spécialiste A	25
ouvrier qualifié B ou premier ouvrier spécialiste (*)	48

(\*) = en application des principes de la carrière plane.

Art. 2. Sous réserve de l'application des normes relatives à la programmation sociale lors de l'établissement des rapports entre le nombre d'emplois de recrutement et d'emplois d'avancement dans une carrière déterminée, le rapport entre les autres grades repris en pool dans le cadre organique est fixé comme suit :

rang 25 : 20 % des emplois dans le pool des rangs 24-25.

Art. 3. L'arrêté royal du 23 décembre 1976 fixant le cadre organique du « Dienst voor de Scheepvaart », modifié par les arrêtés royaux du 8 janvier 1979, du 23 janvier 1980, du 26 janvier 1980, du 30 janvier 1981 et du 18 septembre 1985 est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1992.

Art. 5. Le Ministre communautaire des Travaux publics et des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 octobre 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire des Travaux publics et des Communications,  
J. SAUWENS

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 91 — 3377

19 MARS 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 7 décembre 1987 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux personnes et services assurant des mesures d'encadrement pour la protection de la jeunesse, modifié le 29 juin 1990

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret du 14 mai 1987 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux personnes et services assurant des mesures d'encadrement pour la protection de la jeunesse;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 7 décembre 1987 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux personnes et services assurant des mesures d'encadrement pour la protection de la jeunesse, modifié le 29 juin 1990;

Vu l'avis de la Commission d'agrément prévue par l'article 3 du décret du 14 mai 1987 précité, donné le 1<sup>er</sup> février 1991;

Vu l'avis de l'organe de concertation en matière de protection de la jeunesse prévu par l'article 56 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 7 décembre 1987 précité, donné le 15 janvier 1991;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 27 février 1991;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif de la Communauté française chargé du Budget, donné le 4 mars 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 9 août 1980, du 16 juin 1989 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de réaliser sans retard l'application de l'accord concernant une partie du cahier de revendication des travailleurs du secteur de la protection de la jeunesse;

Sur proposition du Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française;

Vu la délibération de l'Exécutif du 4 mars 1991,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté de l'Exécutif du 7 décembre 1987 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux personnes et services assurant des mesures d'encadrement pour la protection de la jeunesse, la définition du terme « bénéficiaire » est remplacée par la suivante :

« jeune pour lequel les mesures visées à l'article 2 tendent à assurer la protection, à l'exclusion toutefois des jeunes placés dans des institutions agréées par le Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés lorsque ces institutions sont agréées par les services de l'Exécutif de la Communauté française ».

**Art. 2.** L'article 2, § 1<sup>er</sup> du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. L'agrément de toute personne physique ou morale et de tout service assurant des mesures d'encadrement pour la protection de la jeunesse en application des articles 2, alinéa 2, 31, alinéa 2, 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 37, alinéa 2, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> et 37 bis § 1<sup>er</sup> et 2 de la loi, de l'article 53 de la loi du 19 janvier 1990 abaissant à dix-huit ans l'âge de la majorité civile et de l'article 1<sup>er</sup> du décret du 14 mai 1990 relatif au maintien, après l'âge de dix-huit ans, de certaines mesures de protection de la jeunesse, est subordonné au respect des dispositions du Titre II du présent arrêté ».

**Art. 3.** Un article 14 bis libellé comme suit est ajouté au même arrêté :

« Article 14 bis. Les services ont l'obligation de communiquer les renseignements demandés par le service d'information et d'orientation de l'administration chargée par le Ministre de l'application du présent arrêté.

Les services résidentiels ont l'obligation d'informer immédiatement ledit service lorsque la capacité maximale subventionnée est atteinte et lorsqu'une place devient disponible. »

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'année 1991, les dispositions de l'article 40 du même arrêté sont remplacées par les dispositions suivantes :

« § 1<sup>er</sup>. La capacité subventionnée des services résidentiels mentionnés à l'annexe 4 (A 1<sup>o</sup>; A 4<sup>o</sup>; A 5<sup>o</sup>) du présent arrêté est égale à 90 % de la capacité agréée lorsque, au cours de la période de référence dont question à l'article précédent, le taux d'occupation du service résidentiel est égal ou supérieur :

a) à septante centièmes de la capacité agréée pour les maisons familiales et les services d'une capacité de moins de quinze;

b) à quatre-vingt centièmes de la capacité agréée pour les services organisant des maisons familiales et pour les services à partir d'une capacité de quinze;